

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30075263									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Lassen Sie die Smart Home Rollladensteuerung von einem qualifizierten Elektriker installieren, um eine ordnungsgemäße Verkabelung und Funktion zu gewährleisten.	Have the Smart Home roller shutter control installed by a qualified electrician to ensure proper wiring and function.	Faites installer la commande de volet roulant Smart Home par un électricien qualifié pour garantir un câblage et un fonctionnement corrects.	Far installare il controllo della tapparella Smart Home da un elettricista qualificato per garantire il corretto cablaggio e funzionamento.	Laat de Smart Home rolluikbediening installeren door een gekwalificeerde elektricien om een goede bedrading en werking te garanderen.	Haga que un electricista calificado instale el control de persiana enrollable Smart Home para garantizar el cableado y el funcionamiento adecuados.	Nechte si nainstalovat ovládní rolet Smart Home kvalifikovaným elektrikářem, aby byla zajištěna správná kabeláž a funkce.	Dajte kvalificiranom električaru instalirati upravljanje roletama Smart Home kako bi osigurali ispravno ožičenje i funkciju.	Napravo za rolete Smart Home naj vgradi usposobljen električar, da zagotovite pravilno ožičenje in delovanje.	A Smart Home redőnyvezérlőt szakképzett villanszerelővel szereltesse fel a megfelelő vezetékezés és működés biztosítása érdekében.
Stellen Sie sicher, dass die Smart Home Rollladensteuerung mit Ihren vorhandenen Rollladenmotoren oder -systemen kompatibel ist, bevor Sie sie installieren.	Make sure the Smart Home roller shutter control is compatible with your existing roller shutter motors or systems before installing it.	Assurez-vous que le contrôleur de volet roulant Smart Home est compatible avec vos moteurs ou systèmes de volet roulant existants avant de l'installer.	Assicurati che il controller per tapparelle Smart Home sia compatibile con i motori o i sistemi per tapparelle esistenti prima di installarlo.	Zorg ervoor dat de Smart Home rolluikcontroller compatibel is met uw bestaande rolluikmotoren of -systemen voordat u deze installeert.	Asegúrese de que el controlador de persianas enrollables Smart Home sea compatible con sus motores o sistemas de persianas enrollables existentes antes de instalarlo.	Před instalací se ujistěte, že ovladač rolet Smart Home je kompatibilní s vašimi stávajícími motory nebo systémy rolet.	Provjerite je li upravljač za rolete Smart Home kompatibilan s vašim postojećim motorima ili sustavima za rolete prije nego što ga instalirate.	Pređen namestite krmilnik za rolete Smart Home, se prepričajte, da je združljiv z vašimi obstoječimi motorji ali sistemi za rolete.	A beszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a Smart Home redőnyvezérlő kompatibilis a meglévő redőnymotorjaival vagy rendszereivel.
Überprüfen Sie die Kompatibilität mit Ihrem Smart Home-System oder Ihrer Hausautomation, um eine nahtlose Integration und Steuerung zu ermöglichen.	Check compatibility with your smart home system or home automation for seamless integration and control.	Vérifiez la compatibilité avec votre système de maison intelligente ou votre domotique pour une intégration et un contrôle transparents.	Verifica la compatibilità con il tuo sistema di casa intelligente o domotica per un'integrazione e un controllo perfetti.	Controleer de compatibiliteit met uw smart home-systeem of domotica voor naadloze integratie en bediening.	Verifique la compatibilidad con su sistema de hogar inteligente o automatización del hogar para una integración y control perfectos.	Ověřte si kompatibilitu se systémem chytré domácnosti nebo domácí automatizací pro bezproblémovou integraci a ovládní.	Provjerite kompatibilnost sa svojim sustavom pametnog doma ili kućnom automatizacijom za besprijekornu integraciju i kontrolu.	Preverite združljivost s sistemom pametnega doma ali avtomatizacija doma za brezhibno integracijo in nadzor.	Ellenőrizze az intelligens otthoni rendszerrel vagy otthoni automatizálással való kompatibilitást a zökkenőmentes integráció és vezérlés érdekében.
Schützen Sie Ihre Smart Home Rollladensteuerung und Ihr Smart Home-Netzwerk mit sicheren Passwörtern und regelmäßigen Software-Updates, um unbefugten Zugriff zu verhindern.	Protect your Smart Home roller shutter control and your Smart Home network with secure passwords and regular software updates to prevent unauthorized access.	Protégez la commande de volet roulant de votre maison intelligente et votre réseau domestique intelligent avec des mots de passe sécurisés et des mises à jour logicielles régulières pour empêcher tout accès non autorisé.	Proteggi il controllo delle tapparelle della tua casa intelligente e la tua rete domestica intelligente con password sicure e aggiornamenti software regolari per impedire l'accesso non autorizzato.	Bescherm uw smart home rolluikbediening en uw smart home netwerk met veilige wachtwoorden en regelmatige software-updates om ongeautoriseerde toegang te voorkomen.	Proteja el control de persianas enrollables de su hogar inteligente y su red doméstica inteligente con contraseñas seguras y actualizaciones periódicas de software para evitar el acceso no autorizado.	Chraňte své ovládní rolet pro inteligentní domácnost a vaši chytrou domácí síť pomocí bezpečných hesel a pravidelných aktualizací softwaru, abyste zabránili neoprávněnému přístupu.	Zaštitite svoju kontrolu roleta pametnog doma i svoju pametnu kućnu mrežu sigurnim lozinkama i redovitim ažuriranjem softvera kako biste spriječili neovlaštení pristup.	Zaščitite krmiljenje rolet pametnega doma in svoje pametno domače omrežje z varnimi gesli in rednimi posodobitvami programske opreme, da preprečite nepooblaščen dostop.	Védje okosotthon redőnyvezérlését és intelligens otthoni hálózatát biztonságos jelszavakkal és rendszeres szoftverfrissítésekkel az illetéktelen hozzáférés megelőzése érdekében.
Achten Sie darauf, dass persönliche Daten und Einstellungen privat und sicher gehalten werden und nicht für unbefugte Personen zugänglich sind.	Make sure that personal information and settings are kept private and secure and are not accessible to unauthorized persons.	Veillez vous assurer que les informations personnelles et les paramètres restent privés, sécurisés et inaccessibles aux personnes non autorisées.	Assicurati che le informazioni e le impostazioni personali siano mantenute private, sicure e non accessibili a persone non autorizzate.	Zorg ervoor dat persoonlijke informatie en instellingen privé en veilig blijven en niet toegankelijk zijn voor onbevoegde personen.	Asegúrese de que la información personal y la configuración se mantengan privadas, seguras y no accesibles a personas no autorizadas.	Zajistěte prosím, aby osobní údaje a nastavení byly uchovány v soukromí, v bezpečí a nebyly přístupné neoprávněným osobám.	Osigurajte da osobni podaci i postavke budu privatni, sigurni i nedostupni neovlaštenim osobama.	Poskrbite, da bodo osebni podatki in nastavitve zasebni, varni in nepooblaščenim osebam nedostopni.	Kérjük, gondoskodjon arról, hogy a személyes adatok és beállítások titkosak, biztonságosak legyenek, és illetéktelen személyek ne férhessenek hozzá.
Testen Sie die Funktionen der Smart Home Rollladensteuerung nach der Installation, um sicherzustellen, dass sie einwandfrei funktioniert und alle Rollläden ordnungsgemäß steuert.	After installation, test the functions of the Smart Home roller shutter control to ensure that it works properly and controls all roller shutters correctly.	Après l'installation, testez les fonctions de la commande de volet roulant Smart Home pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement et contrôle correctement tous les volets roulants.	Dopo l'installazione, testare le funzioni del comando per tapparelle Smart Home per assicurarsi che funzioni correttamente e controlli correttamente tutte le tapparelle.	Test na installatie de functies van de Smart Home rolluikbesturing om er zeker van te zijn dat deze goed werkt en alle rolluiken goed aanstuurt.	Después de la instalación, pruebe las funciones del control de persianas enrollables Smart Home para asegurarse de que funciona correctamente y controla todas las persianas enrollables correctamente.	Po instalaci otestujte funkce ovládní rolet Smart Home, abyste se ujistili, že správně funguje a správně ovládá všechny rolety.	Nakon instalacije testirajte funkcije kontrole roleta Smart Home kako biste bili sigurni da ispravno radi i da ispravno upravlja svim roletama.	Po namestitvi preizkusite funkcije upravljanja rolet Smart Home, da se prepričate, ali pravilno deluje in pravilno krmili vse rolete.	A telepítés után tesztelje a Smart Home redőnyvezérlő funkciót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik, és megfelelően vezérli az összes redőnyt.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Robert Bosch Power Tools GmbH  
Max-Lang-Strasse 40-46, 70771 Leinfelden-Echterdingen,  
Germany  
kontakt@bosch.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30075263									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
<p>Stellen Sie sicher, dass Sie im Falle eines Stromausfalls oder einer Fehlfunktion der Smart Home Rollladensteuerung manuelle Notfallvorkehrungen haben, um die Rollläden weiterhin zu bedienen.</p>	<p>Make sure you have manual emergency arrangements in place to continue operating the shutters in the event of a power outage or malfunction of the smart home shutter control.</p>	<p>En cas de panne de courant ou de dysfonctionnement de la commande des volets de la maison intelligente, assurez-vous d'avoir mis en place des dispositifs d'urgence manuels pour continuer à faire fonctionner les volets.</p>	<p>In caso di interruzione di corrente o malfunzionamento del controllo delle tapparelle della casa intelligente, assicurati di disporre di misure di emergenza manuali per continuare a utilizzare le tapparelle.</p>	<p>In het geval van een stroomstoring of een storing in de smarthome-rolluikbediening, zorg ervoor dat u handmatige noodvoorzieningen heeft getroffen om de rolluiken te kunnen blijven bedienen.</p>	<p>En caso de un corte de energía o un mal funcionamiento del control de las contraventanas de la casa inteligente, asegúrese de contar con arreglos manuales de emergencia para continuar operando las contraventanas.</p>	<p>V případě výpadku proudu nebo nefunkčnosti ovládání žaluzií chytré domácnosti se ujistěte, že máte nastavena ruční nouzová opatření, abyste mohli žaluzie dál ovládat.</p>	<p>U slučaju nestanka struje ili kvara upravljanja griljama pametne kuće, provjerite imate li ručne uredaje za hitne slučajeve kako biste nastavili s radom grilja.</p>	<p>V primeru izpada elektrike ali okvare nadzora rolet pametnega doma se prepričajte, da imate vzpostavljene ročne zasilne naprave za nadaljnje upravljanje rolet.</p>	<p>Áramkimaradás vagy intelligens otthoni redőnyvezérlés meghibásodása esetén győződjön meg arról, hogy kézi vészhelyzeti intézkedésekkel folytathatja a redőnyök működtetését.</p>
<p>Halten Sie manuelle Steuerungsoptionen wie Schalter oder Notfall-Handkurbeln in gutem Zustand und leicht zugänglich.</p>	<p>Keep manual control options such as switches or emergency cranks in good condition and easily accessible.</p>	<p>Gardez les options de commande manuelle telles que les interrupteurs ou les manivelles d'urgence en bon état et facilement accessibles.</p>	<p>Mantenere le opzioni di controllo manuale come interruttori o manovelle di emergenza in buone condizioni e facilmente accessibili.</p>	<p>Houd handmatige bedieningsopties zoals schakelaars of noodcranks in goede staat en gemakkelijk toegankelijk.</p>	<p>Mantenga las opciones de control manual, como interruptores o manivelas de emergencia, en buenas condiciones y de fácil acceso.</p>	<p>Udržujte možnosti ručního ovládání, jako jsou spínače nebo nouzové kliky, v dobrém stavu a snadno dostupné.</p>	<p>Održavajte mogućnosti ručnog upravljanja kao što su prekidači ili poluge za hitne slučajeve u dobrom stanju i lako dostupnima.</p>	<p>Možnosti ročnega upravljanja, kot so stikala ali zasilne ročice, naj bodo v dobrem stanju in lahko dostopne.</p>	<p>Tartsa a kézi vezérlési lehetőségeket, például a kapcsolókat vagy a vészajtókarokat jó állapotban és könnyen elérhető helyen.</p>
<p>Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen und Kabel der Rollladensteuerung und ziehen Sie lose Schrauben oder Muttern nach Bedarf fest.</p>	<p>Check the roller shutter control connections and cables regularly and tighten loose screws or nuts as necessary.</p>	<p>Vérifiez régulièrement les connexions et les câbles de commande du volet roulant et resserrez les vis ou écrous desserrés si nécessaire.</p>	<p>Controllare regolarmente i collegamenti e i cavi di controllo della tapparella e, se necessario, serrare eventuali viti o dadi allentati.</p>	<p>Controleer regelmatig de aansluitingen en kabels van de rolluikbesturing en draai eventueel losse schroeven of moeren vast.</p>	<p>Compruebe periódicamente las conexiones y los cables del control de las persianas enrollables y apriete los tornillos o tuercas flojos según sea necesario.</p>	<p>Pravidelně kontrolujte připojení a kabely ovládání rolet a podle potřeby utáhněte uvolněné šrouby nebo matice.</p>	<p>Redovito provjeravajte priključke i kabele za upravljanje roletama i po potrebi zategnite sve labave vijke ili matice.</p>	<p>Redno preverjajte priključke in kable krmiljenja rolet in po potrebi zategnite morebitne ohlapne vijake ali matice.</p>	<p>Rendszeresen ellenőrizze a redőnyvezérlő csatlakozásokat és kábeleket, és szükség szerint húzza meg a meglazult csavarokat vagy anyákat.</p>
<p>Der Hersteller kann Haftungsausschlüsse für bestimmte Schäden oder Folgen festlegen, die durch unsachgemäße Installation, Nutzung oder Wartung der Smart Home Rollladensteuerung entstehen.</p>	<p>The manufacturer may provide exclusions of liability for certain damages or consequences resulting from improper installation, use or maintenance of the Smart Home roller shutter control.</p>	<p>Le fabricant peut préciser des exclusions de responsabilité pour certains dommages ou conséquences résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inappropriés de la commande de volet roulant Smart Home.</p>	<p>Il produttore può specificare esclusioni di responsabilità per determinati danni o conseguenze derivanti da installazione, uso o manutenzione impropri del comando per tapparelle Smart Home.</p>	<p>De fabrikant kan aansprakelijkheidsuitsluitingen specificeren voor bepaalde schade of gevolgen die voortkomen uit onjuiste installatie, gebruik of onderhoud van de Smart Home-rolluikbesturing.</p>	<p>El fabricante puede especificar exclusiones de responsabilidad por determinados daños o consecuencias que surjan de una instalación, uso o mantenimiento inadecuados del control de persianas enrollables Smart Home.</p>	<p>Výrobce může specifikovat vyloučení odpovědnosti za určité škody nebo následky, které vzniknou nesprávnou instalací, používáním nebo údržbou ovládání rolet Smart Home.</p>	<p>Proizvođač može odrediti isključenje odgovornosti za određene štete ili posljedice koje proizlaze iz nestručne instalacije, uporabe ili održavanja upravljanja roletama Smart Home.</p>	<p>Proizvajalec lahko določi izključitev odgovornosti za določene škode ali posledice, ki nastanejo zaradi nepravilne namestitve, uporabe ali vzdrževanja rolet Smart Home.</p>	<p>gyártó kizárhat felelősséget bizonyos károkért vagy következményekért, amelyek a Smart Home redőnyvezérlés helytelen telepítéséből, használatából vagy karbantartásából erednek.</p>
<p>Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.</p>	<p>Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.</p>	<p>Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.</p>	<p>Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.</p>	<p>Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.</p>	<p>Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.</p>	<p>Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.</p>	<p>Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.</p>	<p>Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki.</p>	<p>A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.</p>
<p>Überprüfen Sie vor dem Kauf die Kompatibilität des Lichtschalters mit Ihrem Smart Home-System und den anderen Geräten.</p>	<p>Before purchasing, check the compatibility of the light switch with your smart home system and other devices.</p>	<p>Avant d'acheter, vérifiez la compatibilité de l'interrupteur d'éclairage avec votre système de maison intelligente et d'autres appareils.</p>	<p>Prima dell'acquisto verifica la compatibilità dell'interruttore della luce con il tuo sistema smart home e altri dispositivi.</p>	<p>Controleer vóór aankoop de compatibiliteit van de lichtschakelaar met je smart home-systeem en andere apparaten.</p>	<p>Antes de comprar, verifique la compatibilidad del interruptor de luz con su sistema doméstico inteligente y otros dispositivos.</p>	<p>Před nákupem si ověřte kompatibilitu vypínače s vaším systémem chytré domácnosti a dalšími zařízeními.</p>	<p>Prije kupnje provjerite kompatibilnost prekidača za svjetlo s vašim sustavom pametne kuće i drugim uređajima.</p>	<p>Prije kupnje provjerite kompatibilnost prekidača za svjetlo s vašim sustavom pametne kuće i drugim uređajima.</p>	<p>Vásárlás előtt ellenőrizze, hogy a villanykapcsoló kompatibilis-e az okosotthon rendszerével és más eszközökkel.</p>
<p>Halten Sie die Firmware des Lichtschalters auf dem neuesten Stand, um potenzielle Sicherheitslücken zu minimieren.</p>	<p>Keep the light switch firmware up to date to minimize potential security vulnerabilities.</p>	<p>Gardez le micrologiciel de l'interrupteur d'éclairage à jour pour minimiser les vulnérabilités de sécurité potentielles.</p>	<p>Mantieni aggiornato il firmware dell'interruttore della luce per ridurre al minimo le potenziali vulnerabilità della sicurezza.</p>	<p>Houd de firmware van de lichtschakelaar up-to-date om potentiële beveiligingsproblemen te minimaliseren.</p>	<p>Mantenga actualizado el firmware del interruptor de luz para minimizar posibles vulnerabilidades de seguridad.</p>	<p>Udržujte firmware vypínače aktualizovaný, abyste minimalizovali potenciální bezpečnostní chyby.</p>	<p>Održavajte ažurirani firmver prekidača za svjetlo kako biste smanjili moguće sigurnosne propuste.</p>	<p>Održavajte ažurirani firmver prekidača za svjetlo kako biste smanjili moguće sigurnosne propuste.</p>	<p>A lehetséges biztonsági rések minimalizálása érdekében tartsa frissítve a lámpakapcsoló firmware-jét.</p>
<p>Verwenden Sie den Lichtschalter nur innerhalb seiner angegebenen Kapazität, um Überlastungen und Schäden zu vermeiden.</p>	<p>To avoid overloads and damage, use the light switch only within its specified capacity.</p>	<p>N'utilisez l'interrupteur d'éclairage que dans la limite de sa capacité spécifiée pour éviter toute surcharge et tout dommage.</p>	<p>Utilizzare l'interruttore della luce solo entro la sua capacità specificata per evitare sovraccarichi e danni.</p>	<p>Gebruik de lichtschakelaar alleen binnen de aangegeven capaciteit om overbelasting en schade te voorkomen.</p>	<p>Utilice únicamente el interruptor de luz dentro de su capacidad especificada para evitar sobrecargas y daños.</p>	<p>Spínač světel používejte pouze v rámci jeho specifikované kapacity, aby nedošlo k přetížení a poškození.</p>	<p>Prekidač za svjetlo koristite samo unutar njegovog specficiranog kapaciteta kako biste izbjegli preopterećenje i oštećenje.</p>	<p>Prekidač za svjetlo koristite samo unutar njegovog specficiranog kapaciteta kako biste izbjegli preopterećenje i oštećenje.</p>	<p>A világításkapcsolót csak az előírt kapacitáson belül használja a túlterhelés és a károsodás elkerülése érdekében.</p>

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30075263									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Beachten Sie, dass bei einem Stromausfall die Smart Home-Funktionen möglicherweise vorübergehend nicht verfügbar sind.	Please note that in the event of a power outage, Smart Home features may be temporarily unavailable.	Veillez noter qu'en cas de panne de courant, les fonctionnalités Smart Home peuvent être temporairement indisponibles.	Tieni presente che in caso di interruzione di corrente, le funzionalità Smart Home potrebbero essere temporaneamente non disponibili.	Houd er rekening mee dat bij een stroomstoring de Smart Home-functies mogelijk tijdelijk niet beschikbaar zijn.	Tenga en cuenta que si hay un corte de energía, es posible que las funciones de Smart Home no estén disponibles temporalmente.	Vezměte prosím na vědomí, že pokud dojde k výpadku proudu, funkce Smart Home mohou být dočasně nedostupné.	Imajte na umu da ako dođe do nestanka struje, značajke Smart Home mogu biti privremeno nedostupne.	Imajte na umu da ako dođe do nestanka struje, značajke Smart Home mogu biti privremeno nedostupne.	Kérjük, vegye figyelembe, hogy áramszünet esetén előfordulhat, hogy az okosotthon funkciói átmenetileg nem érhetőek el.
Stellen Sie sicher, dass die Installation und der Betrieb der Geräte gemäß den lokalen elektrischen Vorschriften erfolgen.	Make sure that the equipment is installed and operated in accordance with local electrical codes.	Assurez-vous que l'installation et le fonctionnement de l'équipement sont conformes aux codes électriques locaux.	Assicurarsi che l'installazione e il funzionamento dell'apparecchiatura siano conformi alle normative elettriche locali.	Zorg ervoor dat de installatie en bediening van de apparatuur in overeenstemming is met de plaatselijke elektriciteitsvoorschrift en.	Asegúrese de que la instalación y el funcionamiento del equipo cumplan con los códigos eléctricos locales.	Ujistěte se, že instalace a provoz zařízení je v souladu s místními elektrotechnickými předpisy.	Osigurajte da su instalacija i rad opreme u skladu s lokalnim električnim propisima.	Zagotovite, da sta namestitev in delovanje opreme v skladu z lokalnimi električnimi predpisi.	Győződjön meg arról, hogy a berendezés telepítése és üzemeltetése megfelel a helyi elektromos előírásoknak.
Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder empfohlenen Netzteile und Kabel.	Use only the power supplies and cables supplied or recommended.	Utilisez uniquement les alimentations et câbles fournis ou recommandés.	Utilizzare solo gli alimentatori e i cavi inclusi o consigliati.	Gebruik alleen de meegeleverde of aanbevolen voedingen en kabels.	Utilice únicamente las fuentes de alimentación y los cables incluidos o recomendados.	Používejte pouze přiložené nebo doporučené napájecí zdroje a kabely.	Koristite samo uključene ili preporučene izvore napajanja i kabele.	Uporablajte samo priložene ali priporočene napajalnike in kable.	Csak a mellékelt vagy ajánlott tápegységeket és kábeleket használja.
Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit, um elektrische Schläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.	Avoid contact with water or moisture to prevent electric shock or short circuit.	Évitez tout contact avec l'eau ou l'humidité pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.	Evitare il contatto con acqua o umidità per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.	Vermijd contact met water of vocht om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.	Evite el contacto con agua o humedad para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.	Vyvarujte se kontaktu s vodou nebo vlhkostí, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu.	Izbjegavajte kontakt s vodom ili vlagom kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj.	Izogibajte se stiku z vodo ali vlago, da preprečite električni udar ali kratek stik.	Az áramütés vagy a rövidzárlat elkerülése érdekében kerülje a vízzel vagy nedvességgel való érintkezést.
Stellen Sie sicher, dass Installationen sicher und stabil sind, um Unfälle zu vermeiden.	Make sure installations are safe and stable to avoid accidents.	Assurez-vous que les installations sont sûres et stables pour éviter les accidents.	Assicurarsi che le installazioni siano sicure e stabili per evitare incidenti.	Zorg ervoor dat installaties veilig en stabiel zijn om ongelukken te voorkomen.	Garantizar que las instalaciones sean seguras y estables para evitar accidentes.	Zajistěte, aby byly instalace bezpečné a stabilní, aby nedošlo k nehodám.	Osigurajte da su instalacije sigurne i stabilne kako biste izbjegli nezgode.	Zagotovite, da so instalacije varne in stabilne, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a telepítés biztonságos és stabil legyen.
Befolgen Sie die mitgelieferten Installationsanweisungen genau.	Follow the included installation instructions carefully.	Suivez attentivement les instructions d'installation incluses.	Seguire attentamente le istruzioni di installazione incluse.	Volg zorgvuldig de meegeleverde installatie-instructies.	Siga cuidadosamente las instrucciones de instalación incluidas.	Pečlivě dodržujte přiložené pokyny k instalaci.	Pažljivo slijedite priložene upute za instalaciju.	Pazljivo sledite priloženim navodilom za namestitev.	Gondosan kövesse a mellékelt telepítési utasításokat.
Verwenden Sie das geeignete Werkzeug und Zubehör für die Installation.	Use appropriate tools and accessories for installation.	Utilisez les outils et accessoires appropriés pour l'installation.	Utilizzare gli strumenti e gli accessori appropriati per l'installazione.	Gebruik voor de installatie het juiste gereedschap en accessoires.	Utilice las herramientas y accesorios adecuados para la instalación.	K instalaci použijte vhodné nářadí a příslušenství.	Koristite odgovarajuće alate i pribor za ugradnju.	Za namestitev uporabite ustrezna orodja in pripomočke.	A telepítéshez használja a megfelelő szerszámokat és tartozékokat.
Stellen Sie sicher, dass die Geräte sicher montiert sind und nicht herunterfallen können.	Make sure that the devices are securely mounted and cannot fall down.	Assurez-vous que les appareils sont solidement fixés et ne peuvent pas tomber.	Assicurarsi che i dispositivi siano montati saldamente e non possano cadere.	Zorg ervoor dat de apparaten veilig zijn gemonteerd en niet kunnen vallen.	Asegúrese de que los dispositivos estén montados de forma segura y no puedan caerse.	Ujistěte se, že jsou zařízení bezpečně namontována a nemohou spadnout.	Provjerite jesu li uređaji sigurno montirani i ne mogu pasti.	Prepričajte se, da so naprave varno nameščene in ne morejo pasti.	Győződjön meg arról, hogy az eszközök biztonságosan vannak felszerelve, és nem eshetnek le.
Verwenden Sie starke, einzigartige Passwörter für Ihre Smart Home Geräte und Ihr Netzwerk.	Use strong, unique passwords for your smart home devices and network.	Utilisez des mots de passe forts et uniques pour vos appareils domestiques intelligents et votre réseau.	Utilizza password complesse e univoche per i tuoi dispositivi domestici intelligenti e la tua rete.	Gebruik sterke, unieke wachtwoorden voor uw smarthome-apparaten en netwerk.	Utilice contraseñas seguras y únicas para sus dispositivos y redes domésticos inteligentes.	Používejte silná a jedinečná hesla pro vaše chytrá domácí zařízení a síť.	Koristite jake, jedinstvene lozinke za svoje pametne kućne uređaje i mrežu.	Uporabite močna, edinstvena gesla za pametne domače naprave in omrežje.	Használjon erős, egyedi jelszavakat intelligens otthoni eszközeihez és hálózatához.
Halten Sie die Software und Firmware der Geräte auf dem neuesten Stand.	Keep the software and firmware of the devices up to date.	Gardez le logiciel et le micrologiciel de l'appareil à jour.	Mantieni aggiornati il software e il firmware del dispositivo.	Houd de apparaatsoftware en firmware up-to-date.	Mantenga actualizado el software y el firmware del dispositivo.	Udržujte software a firmware zařízení aktuální.	Održavajte ažuriranim softver i firmver uređaja.	Posodablajte programsko in strojno programsko opremo naprave.	Tartsa naprakészen az eszköz szoftverét és firmware-ét.
Achten Sie darauf, nur vertrauenswürdige Apps und Dienste zu verwenden.	Make sure to only use trusted apps and services.	Assurez-vous de n'utiliser que des applications et des services fiables.	Assicurati di utilizzare solo app e servizi affidabili.	Zorg ervoor dat u alleen vertrouwde apps en services gebruikt.	Asegúrese de utilizar únicamente aplicaciones y servicios confiables.	Ujistěte se, že používáte pouze důvěryhodné aplikace a služby.	Provjerite koristite li samo provjerene aplikacije i usluge.	Prepričajte se, da uporabljate samo zaupanja vredne aplikacije in storitve.	Győződjön meg arról, hogy csak megbízható alkalmazásokat és szolgáltatásokat használ.
Seien Sie sich bewusst, dass Smart Home Geräte Daten sammeln und speichern können.	Be aware that smart home devices can collect and store data.	Sachez que les appareils domestiques intelligents peuvent collecter et stocker des données.	Tieni presente che i dispositivi domestici intelligenti possono raccogliere e archiviare dati.	Houd er rekening mee dat smarthome-apparaten gegevens kunnen verzamelen en opslaan.	Tenga en cuenta que los dispositivos domésticos inteligentes pueden recopilar y almacenar datos.	Uvědomte si, že chytrá domácí zařízení mohou shromažďovat a ukládat data.	Budite svjesni da pametni kućni uređaji mogu prikupljati i pohranjivati podatke.	Zavedajte se, da pametne domače naprave lahko zbirajo in shranjujejo podatke.	Ügyeljen arra, hogy az intelligens otthoni eszközök adatokat gyűjthetnek és tárolhatnak.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30075263									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen und verstehen Sie die Datenschutzrichtlinien der verwendeten Geräte und Dienste.	Review and understand the privacy policies of the devices and services you use.	Examinez et comprenez les politiques de confidentialité des appareils et services que vous utilisez.	Esamina e comprendi le politiche sulla privacy dei dispositivi e dei servizi che utilizzi.	Bekijk en begrijp het privacybeleid van de apparaten en services die u gebruikt.	Revisar y comprender las políticas de privacidad de los dispositivos y servicios que utiliza.	Přečtěte si a porozumějte zásadám ochrany osobních údajů zařízení a služeb, které používáte.	Pregledajte i razumite pravila privatnosti uređaja i usluga koje koristite.	Preglejte in razumejte pravilnike o zasebnosti naprav in storitev, ki jih uporabljate.	Tekintse át és értse meg az Ön által használt eszközök és szolgáltatások adatvédelmi szabályzatát.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Geräte auf Abnutzung oder Beschädigung.	Regularly check the condition of the equipment for wear or damage.	Vérifiez régulièrement l'état des appareils pour déceler toute usure ou tout dommage.	Controllare regolarmente lo stato dei dispositivi per eventuali segni di usura o danni.	Controleer regelmatig de staat van de apparaten op slijtage of beschadiging.	Compruebe periódicamente el estado de los dispositivos en busca de desgaste o daños.	Pravidelně kontrolujte stav zařízení z hlediska opotřebení nebo poškození.	Redovito provjeravajte stanje uređaja na istrošenost ili oštećenje.	Redno preverjajte stanje naprav glede obrabljenosti ali poškodb.	Rendszeresen ellenőrizze a készülékek állapotát kopás vagy sérülés szempontjából.
Bei Verdacht auf Fehlfunktionen oder Beschädigungen das Gerät sofort außer Betrieb nehmen und den Kundendienst kontaktieren.	If you suspect malfunction or damage, stop using the device immediately and contact customer service.	Si vous soupçonnez des dysfonctionnements ou des dommages, mettez immédiatement l'appareil hors service et contactez le service client.	Se si sospettano malfunzionamenti o danni, mettere immediatamente fuori servizio l'apparecchio e contattare il servizio clienti.	Als u storingen of beschadigingen vermoedt, dient u het apparaat onmiddellijk buiten gebruik te stellen en contact op te nemen met de klantenservice.	Si se sospecha un mal funcionamiento o daños, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente y comuníquese con el servicio de atención al cliente.	V případě podezření na poruchu nebo poškození zařízení okamžitě vyřadte z provozu a kontaktujte zákaznický servis.	Ako sumnjate na kvar ili oštećenje, odmah isključite uređaj i kontaktirajte službu za korisnike.	Če sumite na okvare ali poškodbe, napravo nemudoma izklopite in se obrnite na servisno službo.	Ha meghibásodás vagy sérülés gyanúja merül fel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.